

# Express™

© 1991-1992 Seven Hills Software Corporation et BrainStorm Software

# Sommaire

Introduction .....	1
A propos de BrainStorm Software .....	2
Démarrage .....	3
Choses à Savoir .....	3
Configuration nécessaire .....	3
Touches du clavier .....	3
Les Etapes .....	3
Installation d'Express .....	4
Activation d'Express .....	4
Contrôle du numéro de version .....	5
Référence .....	6
La Fenêtre Principale .....	6
Options de Spool .....	6
Statut Initial de Spool .....	6
ImageWriter I.....	7
Express Désactivé .....	7
Création d'un Fichier de Spool.....	7
Note à propos de la vitesse d'impression .....	8
Impression des Fichiers Spoolés .....	9
Modes d'Impression .....	9
File d'Attente.....	9
Modification des Détails du Fichier de Spool.....	10
Case d'option "Ignorer Type" .....	10
Statut d'Impression .....	11
Principales Questions et Réponses .....	12
Un document était en cours d'impression en tâche de fond, puis j'ai lancé AppleWorks classique. Lorsque je suis revenu sous GS/OS Express a repris l'impression du document depuis le début. Pourquoi ne pouvait-il simplement continuer à partir de l'endroit où il s'était arrêté? .....	12
Un document s'imprimait en tâche de fond, puis je suis retourné sous Finder et l'impression s'est arrêtée. Pourquoi? .....	12
J'ai demandé l'impression d'un document mais l'impression en tâche de fond ne s'est pas faite. Qu'y a-t-il d'anormal? .....	12
Pourquoi certains fichiers sont indiqués "Sans titre"? Ce n'est pas très parlant. ....	13
Quelquefois Express débute l'impression d'un document avant que le spooling soit terminé, et d'autres fois il attend que le document entier soit spoolé. Que ce passe-t'il? .....	13
Il est écrit dans le manuel "si un ami vous donne un fichier de spool..." Comment fait-on cela, et pour quelle raison souhaiterais-je le faire? .....	14
Pourquoi le spooling est moins rapide lorsque j'imprime de grands documents? .....	14
Un document a été spoolé sur le disque mais mon ordinateur reste en attente. Est-ce à cause d'Express? .....	14
Lorsque j'imprime à partir d'une application pourquoi est-ce envoyé directement à l'impression au lieu d'être spoolé? .....	14
Lors de l'impression d'un fichier, le nom de l'imprimante ne correspond pas toujours à celui qui a été sélectionné dans le Tableau de Bord. Pourquoi? .....	15
Pourquoi le document imprimé sous Express présente-t'il des aberrations? .....	15
Y-a-t'il un moyen plus rapide d'ouvrir le CDEV Express? .....	15
Express me faisait gagner beaucoup de temps, mais depuis que j'ai installé le CDEV Pointless™ de WestCode l'impression est très lente. Y-a-t'il un conflit? .....	16

# Express <sup>TM</sup>

© 1991-1992 Seven Hills Software Corporation et BrainStorm Software

## Préambule

Les années passent et chacune d'entre elles emporte avec elle les rumeurs les plus folles sur l'avenir de l'Apple II, sa mort, sa résurrection, sa survie ou tout simplement sur l'arrivée de nouvelles machines dans la gamme. Il est évident que ces rumeurs sont nourries par les espoirs ou les désenchantements de la communauté Apple II, en France comme outre-Atlantique. Alors, pour aider à y voir clair, et en tentant de ne pas donner de faux ou de mauvais espoirs, je vais juste récapituler brièvement l'évolution des produits de la gamme Apple II ces dernières années.

Le système 4.0 apporta avec lui le GSOS qui remplaça le ProDOS 16, système d'exploitation hybride entre le bon vieux ProDOS 8 de l'Apple II et ce que devait être un système d'exploitation digne du GS et en utilisant ses capacités. Avec ce système 4.0, le GS se découvre un système d'exploitation digne de ce nom.

Le système 5.0, révolution, nous apporte des outils réécrits, avec une rapidité d'affichage et des accès disques tels qu'on n'y croyait plus. Le 5.0 apporte la notion de ressources pour les fichiers, à l'instar du Macintosh. A la même époque, Apple sort une nouvelle carte mère pour le GS (la Rom 03), qui intègre une mise à jour de la ROM et surtout de sérieuses améliorations internes à la machine. Cette nouvelle carte mère est livrée avec 1 Mo de mémoire contrairement aux 256 Ko des premiers GS.

A la même époque sort la Video Overlay Card qui permet de faire de l'incrustation vidéo sur Apple II !

Un an plus tard sort la mise à jour du 5.0, la 5.04. Cette mise à jour vient corriger de nombreux bugs et apporte un système fiable et de grande qualité. C'est aussi l'apparition d'HyperCard GS, qui n'est autre que la copie conforme de l'original sur Mac mais qui, lui, gère la couleur !

1992 va apporter à l'Apple IIgs une nouvelle révolution ! Le système 6.0 arrive, il apporte une multitude de nouvelles fonctions et offre au GS un système d'exploitation qui, s'il n'y avait pas le système 7 du Mac, serait certainement le plus performant, tous micro-ordinateurs confondus. Avec le système 6.0 vous pourrez directement lire les disquettes Dos 3.3, Pascal, mais surtout Mac ! Eh oui désormais vous insérez un disque Mac dans votre lecteur et il apparaît sur le bureau du Finder !

Avec le 6.0 arrive une nouvelle version d'HyperCard GS, plus performante, et intégrant la gestion de nouveaux outils développés par Apple pour la gestion de vidéodisques et autres périphériques hypermédias.

Mais mieux encore, Apple va sortir un lecteur 1,44 Mo pour le GS ainsi qu'une carte Ethernet ! Le GS va ainsi jouer dans la cour des grands avec des disquettes haute densité, mais surtout la possibilité de se connecter sur des réseaux Ethernet à haut débit, tel les Mac, PC, et Next !

Il est donc difficile pour moi d'être pessimiste en ce début d'année 1992, qui s'annonce très prometteuse pour l'Apple II. J'avouerai avoir du mal à accorder crédit aux mauvaises rumeurs, car il me semble inconcevable qu'Apple ait déployé autant de moyens et d'énergie pour ces nouveaux produits si leur but est l'abandon de la gamme Apple II !!!

Par contre, il est évident que l'avenir de l'Apple II, en ce qui concerne la France, est nettement plus noir. Mais c'est là que nous avons tous un rôle à jouer. Nous savons, et certaines

personnes aussi chez Apple, que l'Apple II est une excellente machine et qu'elle n'a pas d'équivalents dans bon nombre de domaines. Il subsiste, et pour longtemps, un marché en France pour l'Apple II. Il est complémentaire du Macintosh et leurs marchés sont différents et non concurrentiels. Apple France semble vouloir l'ignorer, et pourtant à leur place les mots de Laurent Ribardière (auteur de 4D, numéro 1 mondial des bases de données sur Macintosh avec entre 55 et 96 % de parts de marché selon les pays !) au sujet de la politique assassine d'Apple envers l'Apple II, m'auraient certainement fait réfléchir ! (Cf. Interview de Laurent Ribardière dans le magazine "Golden", numéro 1, septembre 1991).

C'est maintenant plus que jamais à nous tous, fidèles utilisateurs de l'Apple II de réagir et de mettre de notre côté toutes les chances pour que notre machine préférée ait encore de beaux jours à vivre.

Adhérez au GS Club, ce club des utilisateurs d'Apple IIs est très dynamique et offre de nombreux services. Le **GS Club** édite mensuellement un magazine sur disquette qui permet de se tenir informé de toutes les nouveautés du monde Apple II. BrainStorm vous encourage à rejoindre les membres de ce club. Plus nous serons nombreux à adhérer au GS Club, plus nous aurons de poids pour faire valoir nos droits en tant que possesseurs de cette fabuleuse machine qu'est l'Apple II.

**Achetez les logiciels que vous utilisez, payez les shareware qui vous tiennent compagnie et envoyez une carte postale aux auteurs des freeware qui vous réchauffent le coeur.** C'est ça l'Apple II, faites le vivre, faites perdurer son esprit et celui de tous ceux qui l'animent.

Je vous souhaite beaucoup de plaisir autour de cette fabuleuse machine qui, ne l'oubliez jamais, a une âme, et cela, aucune autre machine n'y parviendra.

Apple II forever !

Louis-Nicolas van Proosdij Duport  
Et toute l'équipe Apple II de BrainStorm :  
Thierry Méchain, François Uhrich,  
Nicolas Bergeret, Jean-Jacques Lecler,  
Etienne Petitjean, Jean-François Sauvage,  
Ludovic Seydoux.

# Introduction

## Félicitations pour votre achat d'Express !

Express™ vous permet d'utiliser votre Apple IIGS pendant l'impression! Plus besoin d'attendre que votre imprimante ait terminé. Plusieurs fichiers peuvent être mis en attente ("spoolés"), imprimés plus d'une fois, et supprimés de la liste d'attente. Express fonctionne avec les applications compatibles GS/OS telles que AppleWorks GS, GraphicWriter III, Platinum Paint, et bien d'autres. Le gain de temps sera d'autant plus appréciable que votre document est long et complexe.

Notre but était de faire d'Express un outil à la fois efficace et agréable. En faisant un programme de qualité disponible à un prix raisonnable et en n'intégrant pas de protection contre la copie, nous pensons avoir atteint nos objectifs. Nous espérons que vous supporterez nos efforts et que vous encouragerez les futures mises à jour en n'autorisant pas vos amis ou les membres de votre famille à copier Express.

Le manuel et le logiciel (programme informatique) décrits ici sont soumis au copyright avec tous droits réservés. Le logiciel et la documentation ne peuvent être reproduits ni totalement ni partiellement, placés en téléchargement, ou transmis sous quelque forme que ce soit, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de BrainStorm Software et Seven Hills Software Corporation.

---

---

## A propos de BrainStorm Software

---

---

### Pas de protection contre la copie

Nous ne pensons pas que protéger les logiciels contre la copie soit une solution contre le piratage, surtout quand les protections sont synonymes de contraintes pour l'acheteur !

Nous nous efforçons de développer des produits de haute qualité à des prix raisonnables. Nous espérons que vous soutiendrez nos efforts en ne permettant pas à votre famille ou à vos amis de copier ce logiciel.

---

---

### Utilisateur référencé

En achetant un logiciel chez BrainStorm vous êtes enregistré dans notre fichier clients. Vous recevez alors gratuitement les mises à jour des logiciels que vous avez acheté. Régulièrement vous êtes tenu informé des nouveaux logiciels que nous éditons.

---

---

### Questions et Commentaires

Nous apprécions particulièrement vos échos ; si vous avez des questions, commentaires, ou suggestions pour améliorer ce produit, faites nous le savoir ! De plus, si vous avez des besoins concernant de nouveaux produits, n'hésitez pas à nous en faire part.

---

---

### Contacter BrainStorm Software

Pour vos commandes et pour tous renseignements, appelez au 83-61-44-70 de 8h à 11h et de 14h à 17h, du lundi au vendredi.

Vous pouvez nous joindre par courrier électronique pour une réponse plus rapide:

AppleLink : BRAINSTORM  
Internet: BRAINSTORM@AppleLink.Apple.Com  
FAX: 83-44-23-62

Pour nous contacter de manière plus classique, écrivez à l'adresse suivante:

BrainStorm Software  
Technopôle Nancy-Brabois  
6, allée Pelletier Doisy  
54600 Villers lès Nancy

---

---

### Remerciements...

*Richard Bennett* pour avoir écrit un spooler d'impression encore meilleur que prévu. *Matt Deatherage* et tous les membres d'Apple Computer qui nous soutiennent. *Cameron Brawn*, *Chris Nelligan*, et *Wayne Short* pour les tests de préversions. *Tous les groupes d'utilisateurs et clubs* qui nous soutiennent et font parler de nos produits. *Et vous*, pour soutenir nos efforts à développer et éditer des logiciels pour l'Apple IIGS!

# Démarrage

Vous êtes sans doute impatient d'inaugurer Express, mais prenez tout d'abord un instant pour lire ce chapitre aussi court qu'essentiel, qui traite de:

- L'Apprentissage des conventions et terminologie
- L'Installation d'Express sur le disque dur de démarrage

Une fois l'installation faite, n'hésitez pas à consulter le chapitre *Références* qui vous aidera à explorer Express.

---

## Choses à Savoir

---

### Configuration nécessaire

Pour utiliser Express vous devez avoir:

- Un Apple IIGS
- Un disque dur avec le système 5.0.4 (ou plus récent) installé.
- Un lecteur de disquettes 3.5" (indispensable pour accéder aux données qui se trouve sur la disquette incluse dans ce package).
- Un logiciel spécifique pour Apple IIGS qui fonctionne avec le logiciel système 5.0.4 ou plus récent (par exemple AppleWorks GS, GraphicWriter III, Platinum Paint, etc.).
- Une imprimante à connexion directe (Express se déconnectera automatiquement et ne pourra spooler des fichiers destinés à une imprimante en réseau).

---

### Touches du clavier

Les touches du clavier sont représentées par le nom imprimé sur elles (**Delete**, **Option**, **A**, etc.). La touche Commande est représentée par ⌘.

---

### Les Etapes

Les étapes que vous aurez à suivre sont matérialisées par des indentations et numérotées. Par exemple :

- ① Utiliser Express.
- ② Augmente votre productivité.

---

## Installation d'Express

L'installation d'Express est simple... il n'y a qu'à suivre les étapes suivantes:

- ① Démarrez votre disque dur et votre Apple IIGS comme d'habitude.
- Lorsque vous atteindrez le moment où il sera possible de lancer une application,
- ② Insérez la disquette "**Express**" dans le lecteur 3.5".
  - ③ Lancez le programme "Install".
  - ④ A la demande du message, entrez votre nom et cliquez sur le bouton "**OK**". La disquette originale d'Express *ne doit pas* être protégée en écriture. (Vous ne devez pas être en mesure de voir à travers l'orifice situé dans la partie supérieure droite de la disquette). La fenêtre de l'installateur Apple apparaît rapidement. La zone située sur la partie gauche de la fenêtre contient le "script" nécessaire à l'installation d'Express.
  - ⑤ Le script "**Install Express**" est déjà sélectionné, ainsi il n'y a qu'à cliquer sur le bouton Installation et Express et ses icônes sont copiés sur le disque dur qui fut utilisé pour le démarrage.
  - ⑥ Une fois Express installé avec succès, cliquez sur le bouton Quit pour quitter l'installateur Apple.
  - ⑦ Cliquez sur le bouton Redémarrage du système pour redémarrer l'ordinateur.
  - ⑧ Ejectez la disquette originale d'Express et rangez la dans un endroit sûr.

---

## Activation d'Express

Après l'installation, Express est situé dans le dossier **CDEU** du dossier Système de votre disque dur. Normalement Express sera activé automatiquement à chaque démarrage de l'Apple IIGS (une icône apparaît au chargement sur l'écran de démarrage). En raison du redémarrage du système après l'installation d'Express, ce dernier a été activé et est prêt à l'emploi.

Il est possible d'inhiber le chargement d'Express en maintenant la touche **Option** enfoncée au démarrage de l'ordinateur (si vous utilisez le système 6.0, l'icône d'Express apparaîtra barrée d'un X).

Si vous inhibez le chargement d'Express et que plus tard vous souhaitez l'utiliser, il n'est pas nécessaire de redémarrer l'ordinateur. Suivez les étapes ci-dessous pour activer Express sans être obligé de redémarrer.

### Avec le logiciel système 5.0.4 :

- ① Sélectionnez le Tableau de Bord dans le menu  (Pomme).
- ② Cliquez une fois sur l'icône d'Express pour l'ouvrir.

### Avec le logiciel système 6.0 :

- ① Sélectionnez le Tableau de Bord dans le menu  (Pomme).
- ② Cliquez une fois sur l'icône d'Express pour l'ouvrir.
- ③ Cliquez sur le bouton "**Ouvrir**".

---

## Contrôle du numéro de version

Pour visualiser le numéro de version du programme ainsi que d'autres informations.

### Avec le logiciel système 5.0.4 :

- ① Sélectionnez le Tableau de Bord dans le menu  (Pomme).
- ② Cliquez une fois sur l'icône d'Express pour l'ouvrir.
- ③ Cliquez sur le bouton "Aide" situé à la partie inférieure gauche de la boîte de dialogue.

### Avec le logiciel système 6.0 :

- ① Sélectionnez le Tableau de Bord dans le menu  (Pomme).
- ② Cliquez une fois sur l'icône d'Express pour le sélectionner.
- ③ Cliquez sur le bouton "Aide".

Quel que soit le système utilisé, une zone de dialogue similaire à celle représentée ci-dessous apparaîtra :



*Zone de dialogue "Aide" d'Express*

# Référence

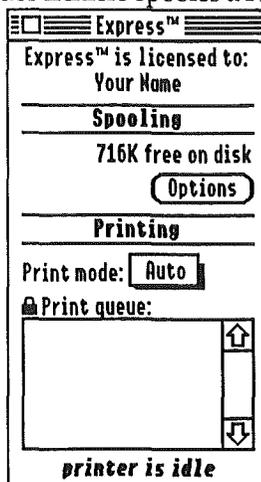
Le chapitre *Référence* décrit toutes les caractéristiques d'Express. Ce chapitre est organisé comme une référence — utilisez-le afin d'approfondir vos connaissances sur une caractéristique spécifique.

Un thème particulier ou une commande peuvent également être recherchés par la Table des Matières ou par l'Index.

---

## La Fenêtre Principale

La Fenêtre Principale d'Express présente deux zones: "Spooling" (impression des fichiers sur le disque dur) et "Impression" (envoi des fichiers spoolés à l'imprimante).

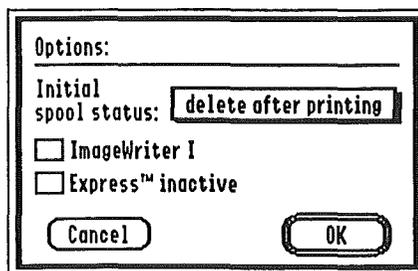


*Fenêtre Principale d'Express*

---

## Options de Spool

Cliquez sur le bouton **Options**, ou frappez **⌘-O** afin de faire apparaître les différentes options de spool:



*Zone de dialogue "Options"*

---

## Statut Initial de Spool

Le menu local "Statut Initial de Spool" est utilisé pour spécifier les réglages qui seront affectés à chaque fichier de spool à sa création (chaque fois que vous imprimez à partir d'une application).

**Supprimer après impression:** Le fichier de spool sera effacé du disque dur après l'impression. C'est le réglage standard (lorsque vous imprimez un document, celui-ci est spoolé sur le disque dur, imprimé en tâche de fond, puis le fichier de spool est effacé du disque).

**Conserver après impression:** Lorsque vous imprimez un document, il est spoolé sur le disque dur puis imprimé en tâche de fond. Après son impression, le statut du fichier de spool est modifié en "ne pas imprimer". Cette option est très utile pour les documents que vous imprimez fréquemment et qui sont rarement modifiés. Pour imprimer à nouveau le document ultérieurement il suffit d'en changer le statut en "conserver après impression" et il sera re-imprimé.

**Ne pas imprimer:** Le fichier de spool n'est pas imprimé et sera conservé sur le disque jusqu'à ce que vous changiez le statut du fichier en "supprimer après impression" ou jusqu'à ce que vous le supprimiez manuellement. Cette option est utile si vous souhaitez imprimer des documents sur le disque sans vouloir les imprimer immédiatement.

---

### ImageWriter I

La case d'option "ImageWriter I" doit être cochée si vous utilisez une imprimante ImageWriter I.

Les réglages de cette case d'option sont important uniquement dans le cas où vous utilisez le gestionnaire "ImageWriter". Ainsi, si vous commutez entre une DeskJet et une ImageWriter I, vous pouvez laisser cette option validée en permanence. De même, si vous commutez entre une DeskJet et une ImageWriter II vous avez intérêt à laisser cette option non validée en permanence.

---

### Express Désactivé

La case d'option "Express Désactivé" rend Express totalement inopérant (ni spooling, ni impression en tâche de fond). Si un fichier est en cours d'impression, il sera remis en file d'attente lorsque vous cliquerez sur OK. En général cette case *n'est pas cochée*.

---

## Création d'un Fichier de Spool

Après avoir configuré Express pour votre imprimante, l'impression à partir de n'importe quelle application GS/OS (e.g. AppleWorks GS, GraphicWriter III, Platinum Paint, etc.) générera automatiquement un fichier de spool qui sera placé dans un dossier "Dossier de Spools Express".

La façon d'imprimer est identique à celle dont vous aviez l'habitude dans le passé (en général en choisissant Imprimer dans le menu Fichier de l'application). Il n'y aura que deux différences:

*Gestionnaires pour les imprimantes ImageWriter et ImageWriter LQ:* Les options spéciales d'impression (e.g. couleur, chargeur manuel) seront toujours disponibles au lieu d'être grisées lorsqu'elles ne sont pas censées s'appliquer.

*Tout gestionnaire d'imprimante:* En cliquant sur OK pour lancer l'impression, le message habituel "Impression" apparaîtra comme toujours à l'écran. Néanmoins, l'impression ne démarrera pas immédiatement: les données d'impressions seront d'abord spoolées sur le disque<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Si vous avez démarré Express sur un Apple IIgs dont le disque de démarrage est un disque dur, les fichiers de spool utilisés par Express seront enregistrés dans le dossier "**\*:System:Express.Spools**". Si vous avez démarré votre Apple IIgs sur un serveur de fichiers AppleShare, les fichiers de spool seront enregistrés sur le serveur dans votre dossier utilisateur, dans un dossier "**Express.Spools**".

Après que le document ait été spoolé sur le disque, l'impression débutera en tâche de fond alors que vous serez en train de poursuivre votre travail (à moins que dans les options vous n'ayez spécifié un délai avant l'impression).

---

### Note à propos de la vitesse d'impression

**Express n'accroît pas la vitesse d'impression!** En fait, le temps mis pour imprimer entièrement une page sera plus long avec l'utilisation d'Express (les fichiers spoolés seront imprimés en "tâche de fond" ainsi votre travail sera *prioritaire* par rapport à l'impression).

Le point important est que grâce à Express, vous reprenez plus rapidement le *contrôle de votre ordinateur*. Cela signifie que vous pouvez demander l'impression d'un fichier et que dès qu'il aura été spoolé sur le disque vous reprendrez le contrôle de l'ordinateur — quel que soit le temps qu'il faudra pour imprimer le document. Vous pouvez imprimer d'autres documents et même quitter une application, en ouvrir une nouvelle et imprimer à partir de cette dernière!

Express offre également d'autres avantages. Par exemple, si vous imprimez fréquemment un document qui ne sera modifié qu'occasionnellement, vous ne l'imprimerez sur le disque qu'une seule fois. À partir de là, pour obtenir des copies supplémentaires il suffit d'imprimer le fichier spoolé... il ne sera même pas nécessaire d'ouvrir l'application qui a généré le document!

Voici quelques exemples de gains de temps obtenus grâce à l'utilisation d'Express. Les temps ont été mesurés à partir du moment où l'on a cliqué sur "OK" dans la boîte de dialogue d'impression jusqu'au moment où l'utilisateur reprend le contrôle de l'ordinateur.

Informations sur le document (tous imprimés sur une ImageWriter II)	Sans Express	Avec Express
1 page GraphicWriter III, qualité supérieure	1:35	:35
1 page Platinum Paint, qualité standard	1:30	:52
2 pages AWGS Mise en Page, qualité supérieure	8:49	3:02
2 pages GraphicWriter III, qualité supérieure	6:15	3:00
9 pages AWGS traitement texte, qualité brouillon	3:31	1:43
43 pages AWGS base de données, qualité standard	21:16	6:00

Bien que le temps que vous allez gagner ne puisse être déterminé exactement<sup>2</sup>, ces tests montrent que dans *tous les cas*, si vous utilisez Express, l'ordinateur rendra la main plus tôt que si vous ne l'utilisiez pas.

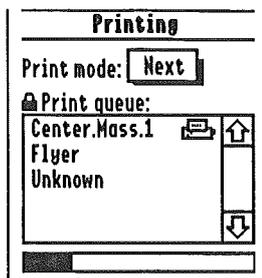
---

<sup>2</sup> Tout dépend de la mémoire libre au moment de l'impression, de la vitesse de votre disque dur et de sa carte contrôleur, du driver d'impression utilisé, de la qualité d'impression choisie, de l'application à partir de laquelle vous imprimez, et de bien d'autres facteurs.

---

## Impression des Fichiers Spoolés

Après avoir spoolé sur le disque un ou plusieurs fichiers (en imprimant à partir d'une application comme vous avez l'habitude de le faire), vous pouvez visualiser l'état d'avancement de l'impression du fichier ou changer le statut de certains fichiers spoolés.



Zone d'impression dans la fenêtre principale d'Express

*TRUC: Si la couleur du thermomètre ne vous plaît pas, cliquez sur le titre "Impression" alors que le thermomètre est visible.*

---

### Modes d'Impression

Il existe trois moyens de contrôler la façon dont Express imprime les fichiers spoolés :

**Off** (☐-Point): Express n'imprimera aucun des fichiers spoolés (l'impression créera bien un fichier de spool mais les fichiers spoolés ne seront pas imprimés par Express). Si un fichier est en cours d'impression, il sera remis en file d'attente et vous devrez éteindre l'imprimante puis la remettre en route afin qu'elle soit disponible pour la prochaine impression. *NOTE: Pour inhiber totalement Express (i.e. pas de spool, pas d'impression) cliquez sur le bouton Options et cochez la case "Express Désactivé".*

**Next** (☐N): Express passe en revue la file d'attente afin de savoir si certains fichiers de spool doivent être imprimés. S'il en trouve un, Express l'imprime, puis place le mode d'impression sur Off. Cela vous permet d'imprimer un seul fichier à la fois. Dans l'exemple ci-dessus, une fois que le fichier "Center.Mass.1" aura été imprimé, le mode d'impression sera mis sur Off.

**Auto:** Express examine en permanence la file d'attente afin de savoir si certains fichiers de spool doivent être imprimés. S'il en trouve un, Express l'imprime puis continue son examen pour trouver le suivant. Ceci est le mode d'impression par défaut car il vous permet de spooler plusieurs fichiers sur le disque, Express imprimant ainsi chaque fichier sans aucune intervention de votre part.

---

### File d'Attente

La file d'attente affiche le nom des documents des fichiers qui ont été spoolés sur le disque. Les documents se succèdent dans l'ordre chronologique (du plus ancien vers le plus récent). *NOTE: Certaines applications ou accessoires de bureau ne donnent pas de nom au document aussi leur nom sera "Sans Titre". Ce n'est pas un problème du à Express<sup>3</sup>.*

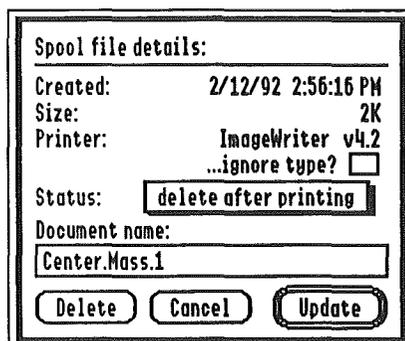
Lorsqu'un fichier particulier est en cours d'impression, une icône représentant une imprimante (🖨️) est affichée à côté de son nom sur la liste. De même, un thermomètre apparaît dans la

---

<sup>3</sup> Beaucoup des applications existantes n'indiquent pas le nom du document à imprimer, mais elle pourraient le faire. Si vous avez des applications qui retournent comme nom de document "Unknown" ou "Inconnu", contactez l'auteur ou l'éditeur en lui demandant d'intégrer l'appel "PrSetDocName" au gestionnaire d'impression.

partie inférieure de la fenêtre de la file d'attente afin d'indiquer quelle proportion du fichier a été imprimée.

Un double-clic sur un élément de la file d'attente fait apparaître une zone de dialogue qui affiche des informations supplémentaires au sujet du fichier spoolé. *NOTE: Pour visualiser les informations de plusieurs fichiers, enfoncez les touches Majuscule ou  $\mathcal{C}$  pour sélectionner un ensemble de fichiers, puis effectuez un double-clic sur un des fichiers sélectionnés.*



*Informations sur les fichiers spoolés*

Ce dialogue indique la date de création, l'heure, la taille du fichier spoolé ainsi que le gestionnaire d'imprimante qui était sélectionné à ce moment.

Le menu local indique le statut du fichier spoolé (voir: "Statut Initial de Spool" dans le chapitre Spooling pour une description complète des options disponibles).

La ligne d'édition "Nom du Document" affiche le nom du document. De nombreuses applications ne fournissent pas le nom du document qu'elles impriment. C'est pourquoi ce nom sera fréquemment "Sans Titre".

---

#### Modification des Détails du Fichier de Spool

Lorsque le mode d'impression est sur "Off", le type de spool, le nom du document et l'option "Ignorer le Type" peuvent être modifiés. Cliquez sur le bouton "Mise à Jour" afin d'enregistrer les changements que vous effectuez. *NOTE: Si le mode d'impression est "Next" ou "Auto" et que Express est actif, l'icône d'un cadenas (🔒) apparaît à côté de la liste de la file d'attente pour indiquer qu'il ne vous est pas possible d'afficher des informations ou de supprimer un fichier. (Vous pouvez quand même visualiser des informations sur un fichier spoolé, mais seul le bouton Annuler pourra être choisi).*

Pour modifier le statut d'un fichier spoolé, sélectionnez un nouveau choix dans le menu local. Pour changer le nom d'un fichier spoolé, éditez le nom actuel ou supprimez totalement ce nom et entrez en un nouveau.

Pour supprimer un fichier spoolé, cliquez sur le bouton "Supprimer". Le fichier est immédiatement supprimé de la file d'attente (aucune confirmation n'est nécessaire).

#### Case d'option "Ignorer Type"

Un fichier de spool est créé en interceptant les données destinées à l'imprimante. A partir de ce moment, les informations sont spécifiques à l'imprimante, c'est-à-dire qu'elles consistent en un ensemble d'informations que seul ce type d'imprimante pourra interpréter correctement.

En utilisant Express, il est possible d'imprimer plusieurs documents avec un seul gestionnaire d'imprimante sélectionné puis de choisir un nouveau gestionnaire et imprimer d'autres documents. Lorsqu'Express examine la file d'attente à la recherche des fichiers spoolés à imprimer, il passera les fichiers qui auront été créés avec un gestionnaire d'imprimante différent (le nom du document apparaîtra également en grisé).

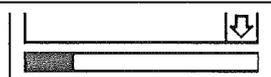
Par exemple, si vous imprimez trois fichiers à l'aide du gestionnaire ImageWriter puis qu'ensuite vous choisissiez le gestionnaire Epson, dans la liste tous les noms des fichiers destinés à l'ImageWriter seront grisés et ne seront imprimés que lorsque vous sélectionnez à nouveau le gestionnaire ImageWriter. Ceci est souhaitable car envoyer à l'imprimante ImageWriter des codes spécifiques d'une Epson se traduira à l'impression par du charabia.

Néanmoins, dans certain cas il peut être souhaitable de passer outre cette impossibilité et d'imprimer un fichier prévu pour un autre type d'imprimante. Par exemple, si un ami vous transmet un fichier de spool créé avec le driver ImageWriter et que vous ne possédez qu'une imprimante ImageWriter LQ, Express n'imprimera pas correctement ce fichier. Mais en cochant la case "Ignorer Type", Express imprimera ce fichier sur votre ImageWriter LQ (cela fonctionne car la LQ accepte les codes d'impression de l'ImageWriter).

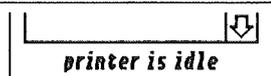
---

### Statut d'Impression

Sous la liste de la file d'attente, on trouve des indications concernant le statut actuel d'Express.



L'impression par Express d'un fichier spoolé est en cours. Le thermomètre indique la quantité du fichier qui a déjà été envoyé à l'impression (e.g., lorsqu'il est plein, tout le contenu du fichier a été envoyé). *NOTE: Afin d'indiquer quel fichier est en cours d'impression, l'icône d'une petite imprimante (🖨️) est affichée dans la file d'attente.*



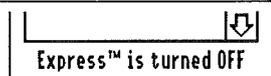
Express est en mesure d'imprimer mais n'imprime rien pour le moment. Plusieurs cas peuvent se présenter pour expliquer cet état :

- ⇒ Il n'y a pas de fichier spoolé donc rien à imprimer.
- ⇒ Le mode d'impression est placé sur "Off" donc Express ne s'attend pas à imprimer quoi que ce soit.
- ⇒ Il existe des fichiers spoolés mais leur statut indique "ne pas imprimer".
- ⇒ Il existe des fichiers spoolés mais prévus pour être imprimés avec une autre imprimante que celle sélectionnée actuellement dans le Tableau de Bord.



Le programme que vous êtes en train d'utiliser n'a pas lancé le Print Manager, de ce fait Express ne peut imprimer. Par exemple, ShrinkIt-GS ne lance pas le Print Manager, ainsi chaque fois que vous utilisez cette application l'impression cesse.

*NOTE: Sous Système 5.0.4, l'impression s'arrêtera lorsque vous utiliserez le Finder Apple. Par contre sous 6.0, l'impression se poursuivra lorsque vous serez sous Finder.*



La case "Express désactivé" a été cochée dans la zone de dialogue Options. Express ne spoolera pas de fichiers sur le disque et n'imprimera pas de fichiers en tâche de fond.

Dans ce cas, le processus d'impression se comportera exactement comme si Express n'était pas installé.

# Principales Questions et Réponses

*Contactez le support technique si ce chapitre n'apporte pas de solution à votre problème!*

---

## **Un document était en cours d'impression en tâche de fond, puis j'ai lancé AppleWorks classique. Lorsque je suis revenu sous GS/OS Express a repris l'impression du document depuis le début. Pourquoi ne pouvait-il simplement continuer à partir de l'endroit où il s'était arrêté?**

Chaque fois que vous lancez ProDOS 8, Express est automatiquement désactivé. Si un fichier était en cours d'impression lorsque ProDOS 8 a été lancé, le fichier est remis en file d'attente afin d'être imprimé au retour sous GS/OS. C'est parce que les applications ProDOS 8 n'utilisent pas le Print Manager. Elles utilisent l'imprimante sans que Express en soit averti.

Au lancement de ProDOS 8 lorsque Express est en train d'imprimer, il est recommandé d'éteindre l'imprimante et de la rallumer aussitôt, puis de positionner correctement le papier (autrement tout ce que vous imprimerez à partir de ProDOS 8 pourrait être gâché). Nous recommandons également cette procédure avant de quitter pour revenir sous GS/OS afin d'être certain que l'imprimante et le papier seront prêts pour débiter une nouvelle impression.

---

## **Un document s'imprimait en tâche de fond, puis je suis retourné sous Finder et l'impression s'est arrêtée. Pourquoi?**

Le Finder ne lance pas le Print Manager car il n'a pas d'impression à faire. Si le Print Manager n'a pas été lancé, Express ne peut pas continuer l'impression. Dès que vous ouvrirez une application qui utilise le Print Manager, l'impression en tâche de fond débutera.

*NOTE: Le Finder du Système 6.0 n'utilise pas non plus le Print Manager, mais il fournit à Express un moyen de le lancer et de le refermer en fonction des besoins, ainsi l'impression se poursuivra lorsque vous passerez sous Finder avec le Système 6.0.*

Si vous êtes à l'aise avec un éditeur de ressources, il vous est possible d'éditer la ressource "tool startup" d'une application (si elle en possède) afin d'y inclure le lancement du Print Manager. A utiliser avec précaution — ceci ne doit être fait que sur une copie de l'application!

---

## **J'ai demandé l'impression d'un document mais l'impression en tâche de fond ne s'est pas faite. Qu'y a-t-il d'anormal?**

Ouvrez le CDEV Express.

*Y-a-t'il une nouvelle entrée dans la file d'attente?* Si la réponse est négative, soit Express était désactivé, soit l'application n'utilise pas le Print Manager soit enfin une imprimante en réseau a été sélectionnée.

S'il y a un nouveau fichier, alors le document a été spoolé sur le disque. Dans ce cas...

*Le fichier est-il accompagné de l'icône d'une imprimante, le thermomètre est-il en train de se remplir? Si tel est le cas, Express est en train d'imprimer en tâche de fond et votre imprimante est probablement éteinte (ou le câble de liaison avec l'imprimante est mal enfoncé ou débranché).*

*Est-ce que Print Manager est actif? Certaines applications chargent le Print Manager uniquement lorsqu'une impression est requise puis le referment aussitôt après. Vous pouvez encore demander l'impression d'autant de fichiers que vous le souhaitez, ils seront spoolés sur le disque; par contre ils ne seront pas imprimés tant qu'une application qui charge le Print Manager de façon permanente n'aura pas été lancée.*

*Le menu local Mode d'Impression a-t'il été mis sur "Off"? Si tel est le cas, Express spoolera les fichiers mais ne les imprimera pas en tâche de fond.*

*Avez-vous changé les gestionnaires d'impression? Si vous spooler un fichier avec les gestionnaires pour une imprimante Epson puis que vous changez pour le gestionnaire de l'ImageWriter, Express n'imprimera pas le fichier spoolé pour l'Epson (le nom du fichier sera grisé dans la file d'attente). En re-sélectionnant le gestionnaire Epson, les fichiers spoolés pour cette imprimante seront imprimés.*

---

## **Pourquoi certains fichiers sont indiqués "Sans titre"? Ce n'est pas très parlant.**

Nous sommes d'accord! Néanmoins c'est le rôle de l'application d'indiquer au Print Manager le nom du fichier en cours d'impression. Express demande simplement au Print Manager quel est le nom du document. Si l'application n'en fournit pas alors le Print Manager indique à Express que le nom est "Sans titre".

La solution consiste à contacter l'auteur/l'éditeur de l'application afin de lui demander d'incorporer le "PrSetDocName" appelé lors d'une impression...sauf s'il s'agit d'un produit diffusé par Seven Hills Software. Nous savons d'ores et déjà que la plupart de nos applications ne fournissent pas le nom du document au Print Manager, donc inutile de nous contacter. Nous corrigerons ce problème dans les nouvelles versions de nos logiciels.

---

## **Quelquefois Express débute l'impression d'un document avant que le spooling soit terminé, et d'autres fois il attend que le document entier soit spoolé. Que ce passe-t'il?**

Express débute l'impression d'un document uniquement lorsqu'il est averti que son spool est terminé. Toutefois, certaines applications (AppleWorks GS, HyperCard IIGS) créent un nouveau document pour chaque page spoolée. Ainsi, lorsqu'une de ces applications a terminé une page, Express est averti que le document est terminé.

De ce fait, Express débute l'impression du fichier spoolé. Mais ensuite l'application débutera l'impression de la page suivante.

Il ne s'agit pas d'un bug. Le seul aspect négatif de cet effet secondaire est qu'au lieu d'avoir un seul nom de document dans la file d'attente du CDEV Express, il y aura un élément pour chaque page du document.

---

## **Il est écrit dans le manuel "si un ami vous donne un fichier de spool..." Comment fait-on cela, et pour quelle raison souhaiterais-je le faire?**

Lorsque vous êtes sous Finder, vous pouvez retirer ou ajouter un fichier de spool Express du dossier Express Spools quand vous le désirez.

Si vous créez un document à l'aide d'une application que votre ami ne possède pas mais que vous souhaitez qu'il puisse imprimer, alors il suffit de spooler le document sur le disque grâce à Express. Désactivez Express puis copiez le fichier de spool sur une disquette pour la lui donner. *NOTE: Votre ami doit évidemment posséder Express pour être en mesure d'imprimer le fichier... ne lui donnez pas le CDEV Express!*

---

## **Pourquoi le spooling est moins rapide lorsque j'imprime de grands documents?**

Si Express débute l'impression du document avant d'avoir terminé le spooling, il ralentit car il effectue *deux* opérations en même temps... spooling *et* impression (voir la question précédente).

De même, si vous avez un très grand nombre de fichiers spoolés (plus de 200 environ) dans le dossier "Express.Spools", vous constaterez un délai chaque fois que Express met à jour la liste de la file d'attente (ce qui se produit même si le CDEV Express n'est pas ouvert).

---

## **Un document a été spoolé sur le disque mais mon ordinateur reste en attente. Est-ce à cause d'Express?**

Probablement pas... Vraisemblablement l'imprimante n'a pas été sélectionnée. Lorsque Express imprime en tâche de fond, il indique au port imprimante "envoie ces informations à l'imprimante". Dès cet instant le port est sous contrôle et ne sera pas retourné avant que les données n'aient été envoyées. Si l'imprimante n'est pas sélectionnée, le port va considérer que l'imprimante est occupée et il attendra indéfiniment que celle-ci devienne "libre", on pourrait croire que l'ordinateur est "planté".

Solutions: Vérifiez que l'imprimante est bien sélectionnée. Si c'est le cas, essayez de la désélectionner puis de la sélectionner à nouveau. Si cette procédure ne fonctionne pas vérifiez le câble de l'imprimante et assurez vous qu'il est correctement connecté à ses deux extrémités. Si le problème ne vient pas de là, essayez d'éteindre l'imprimante pendant quelques secondes puis de la rallumer. Enfin, si rien n'y fait redémarrer l'ordinateur. Si le problème persiste, contactez BrainStorm Software.

---

## **Lorsque j'imprime à partir d'une application pourquoi est-ce envoyé directement à l'impression au lieu d'être spoolé ?**

*Etes vous sûr que le CDEV Express est installé et activé?* Référez-vous au chapitre "Activation d'Express" de ce manuel puis essayez à nouveau d'imprimer.

Ouvrez le CDEV Express. *Y-a-t'il un message qui indique "Express est inactif"?* Si c'est le cas la case d'option "Express Désactivé" a été validée (dans la fenêtre de dialogue Options).

*Imprimez-vous à partir de ProDOS 8 ou d'une application qui n'utilise pas le Print Manager de l'Apple IIGS?* Express fonctionne uniquement avec des logiciels GS/OS qui utilisent le Print Manager.

Tous les logiciels qui impriment directement sans utiliser les drivers d'impression standards du IIGS contourneront Express, ainsi aucun spooling ne pourra s'effectuer.

*NOTE: Quelques applications spécifiques au IIGS utilisent dans certains cas le Print Manager et ne l'utilisent pas dans d'autres. Express spoolé uniquement les documents qui auront été imprimés par l'intermédiaire du Print Manager.*

---

---

## **Lors de l'impression d'un fichier, le nom de l'imprimante ne correspond pas toujours à celui qui a été sélectionné dans le Tableau de Bord. Pourquoi?**

Le nom de l'imprimante indiqué lors de l'impression d'un fichier est celui de l'imprimante qui était active au moment de la *création* du document et non celui de l'imprimante actuellement sélectionnée. Voir le chapitre "Case d'option Ignorer Type" de ce manuel.

---

---

## **Pourquoi le document imprimé sous Express présente-t-il des aberrations?**

Désactivez ou ôtez Express de votre système et relancez l'impression. Si le problème subsiste, ce n'est pas Express qui est en cause. Si le problème disparaît essayez à nouveau d'imprimer avec Express installé.

L'imprimante actuellement sélectionnée est-elle la même que celle qui était utilisée au moment où le fichier a été spoolé? Effectuez un double-clic sur l'entrée de la file d'attente afin de visualiser le nom de l'imprimante.

Si des caractères erronés apparaissent lors de l'impression, vérifiez dans le Tableau de Bord le réglage du port imprimante. En général, modifier le réglage Xon/Xoff résout le problème (dans le cas contraire tous les autres réglages doivent être vérifiés, sauf peut-être le débit en Baud).

Si ces caractères erronés apparaissent uniquement lorsque vous changez d'application, essayez d'utiliser une copie du Disque Système original avec *uniquement* Express. Si le problème disparaît contrôlez vos INITs et Accessoires de Bureau (et s'il vous plaît faites nous savoir lequel d'entre eux est le responsable). Si le problème persiste contactez BrainStorm Software.

---

---

## **Y-a-t'il un moyen plus rapide d'ouvrir le CDEV Express?**

Il y en a un mais uniquement sous Finder avec le logiciel système 6.0 (ou plus récent). Vous pouvez sortir le CDEV Express hors du dossier Système CDEV et le placer sur le bureau du Finder. Lorsque vous souhaitez ouvrir Express, il n'y aura qu'à effectuer un double-clic sur son icône! *TRUC: Ceci fonctionne avec n'importe quel CDEV.*

Si vous n'êtes pas sous Finder et souhaitez passer rapidement d'Express à l'application que vous utilisez la plupart d'entre elles vous permettront d'ouvrir le CDEV Express et de le laisser ouvert. Pour passer de l'application à Express, et vice et versa, il suffit de cliquer dans la fenêtre appropriée.

---

## **Express me faisait gagner beaucoup de temps, mais depuis que j'ai installé le CDEV Pointless™ de WestCode l'impression est très lente. Y-a-t'il un conflit?**

Non. L'impression avec Pointless sera plus lente car Pointless charge chaque corps requis par la police vectorisée TrueType. Le processus de création d'une police de caractère IIGS à partir d'une police vectorisée TrueType prend beaucoup plus de temps que ce à quoi vous êtes habitué (Routines bitmap rapides d'Apple de mise à l'échelle). Néanmoins les résultats obtenus valent le temps d'attente!

Express n'a rien à voir avec la vitesse de travail de Pointless. Toutefois voici trois astuces qui permettent d'accélérer l'impression si vous utilisez Pointless:

- Ajouter pas mal de mémoire, ainsi une fois la police de caractère créée elle pourra résider en mémoire plus longtemps. Si la police de caractère est résidente en mémoire lors d'une nouvelle demande, Pointless n'aura pas à la générer à nouveau.
- Utiliser une carte accélératrice, telle que la TransWarp GS™ ou la Zip GS™ ainsi lorsque Pointless aura à générer une police de caractère il le fera aussi rapidement que possible.
- N'effacez pas toutes vos polices de caractères bitmap IIGS au profit des polices de caractères vectorisées TrueType! Si aucune police bitmap n'existe, Pointless devra créer chaque corps dont vous aurez besoin. Alors que si vous conservez les tailles bitmap courantes (9, 10, 12, 18, 24, 36, 48, etc.) dans votre dossier système, elles pourront être rapidement chargées depuis le disque. De même, les versions bitmap des petits corps auront en général un meilleur aspect que leurs équivalents TrueType.